

## A. APABILA DITANGKAP

### 1 Apakah hak-hak anda apabila ditangkap?

Anda berhak untuk –

- (a) mendapat tahu apakah sebab-sebab atau alasan-alasan anda ditangkap;
- (b) tidak memberikan apa-apa kenyataan melainkan memberi nama, nombor kad pengenalan dan alamat anda;
- (c) dilepaskan tanpa lengah kecuali apabila anda dibawa ke hadapan seorang Majistret dalam masa 24 jam dan Majistret itu membuat perintah supaya anda ditahan selanjutnya;
- (d) diwakili oleh seorang peguam apabila anda dibawa ke hadapan seorang Majistret dalam masa 24 jam;
- (e) memberitahu Majistret tentang cara anda dilayani oleh agensi penguatkuasaan (polis, kastam, imigresen dan sebagainya), keadaan bilik tahanan anda, keadaan kesihatan anda dan perkara-perkara berkaitan yang lain;
- (f) dilayani dengan adil;
- (g) mendapat suatu senarai benda yang dirampas semasa penggeledahan, sekiranya penggeledahan dibuat semasa tangkapan.

## B. SEMASA PENYIASATAN

### 1 Apakah hak-hak anda semasa penyiasatan?

Anda mempunyai hak yang berikut:

- (a) anda boleh enggan menjawab apa-apa soalan yang jawapannya mungkin mendedahkan anda kepada suatu pertuduhan jenayah atau penalti atau rampasan;
- (b) apa-apa pernyataan dalam penyiasatan yang diberikan oleh anda kepada pegawai penyiasat perlu dibaca balik kepada anda dalam bahasa yang anda fahami. Anda boleh membuat apa-apa pembetulan atau perubahan yang dikehendaki terhadap pernyataan tersebut sebelum anda menandatangani atau menurunkan cap jari;
- (c) anda boleh enggan untuk memberi pernyataan beramaran kepada pegawai penyiasat. Pernyataan beramaran ini boleh digunakan terhadap anda semasa perbicaraan di mahkamah nanti. Amaran yang biasa diberikan sebelum pernyataan diambil ialah –

“ADALAH MENJADI KEWAJIPAN SAYA MEMBERI AMARAN KEPADA KAMU BAHAWA KAMU TIDAK DIWAJIBKAN BERKATA APA-APA JUA ATAU MENJAWAB APA-APA SOALAN, TETAPI APA-APA JUA YANG KAMU KATAKAN, SAMA ADA SEBAGAI MENJAWAB SOALAN ATAU TIDAK BOLEH DIBERI SEBAGAI KETERANGAN”;

- (d) anda berhak menggunakan bahasa yang anda sukai semasa memberi apa-apa pernyataan kepada polis. Jika pegawai penyiasat tidak dapat bercakap dalam bahasa yang anda sukai, jurubahasa perlu diadakan;
- (e) sekiranya terdapat apa-apa dorongan, ugutan atau janji oleh pegawai penyiasat supaya anda membuat pengakuan bersalah melakukan sesuatu kesalahan, anda berhak membuat suatu laporan polis atau memberitahu Majistret apabila berpeluang berbuat demikian. Misalnya anda dijanjikan akan dikenakan tuduhan yang ringan sekiranya mengaku bersalah, keluarga akan selamat dan sebagainya;
- (f) anda juga tidak boleh dipaksa untuk menunjukkan apa-apa barang kes seperti dadah, senjata dan bukti lain yang berhubungan dengan sesuatu kesalahan tanpa kerelaan anda;
- (g) anda boleh memberitahu Majistret semasa anda dibawa ke hadapannya tentang layanan yang tidak adil semasa anda disiasat.

## C. HAK MENDAPAT JAMINAN

### 1 Sekiranya anda dipertuduh di mahkamah, adakah anda berhak untuk mendapat jaminan?

Terdapat dua jenis kesalahan –

- (a) kesalahan yang boleh dikenakan hukuman mati atau pemenjaraan seumur hidup;

- (b) kesalahan yang lain daripada itu.

Bagi kesalahan jenis (a), orang yang dipertuduh tidak boleh dilepaskan dengan jaminan. Walau bagaimanapun, mahkamah mempunyai budi bicara untuk membebaskan dengan jaminan, iaitu kanak-kanak, wanita atau orang yang sakit atau lumpuh anggota.

Bagi kesalahan jenis (b), mahkamah mempunyai budi bicara sama ada untuk membebaskan orang kena tuduh atas jaminan atau tidak.

### 2 Apakah dokumen yang anda berhak mendapatkannya?

Anda berhak mendapat –

- (a) salinan laporan maklumat pertama daripada pihak polis;
- (b) salinan pernyataan beramaran yang telah anda berikan kepada pihak polis atau agensi penyiasat lain;
- (c) salinan kertas pertuduhan sekiranya anda telah dipertuduh di mahkamah.

Bayaran tertentu akan dikenakan.

**2** Apakah perkara yang diambil kira oleh mahkamah semasa menimbangkan permohonan jaminan?

Antara perkara yang diambil kira ialah –

- (a) hal keadaan dan berat kesalahan berkenaan;
- (b) keterangan yang ada yang menyokong pertuduhan;
- (c) sama ada wujud atau tidak wujud alasan munasabah untuk mempercayai orang yang dituduh itu bersalah;
- (d) berat hukuman yang boleh dikenakan andainya disabitkan kesalahan;
- (e) kepastian orang yang dituduh tidak akan menghilangkan diri atau menghalang perjalanan tugas pendakwa;
- (f) bahaya kesalahan yang sama mungkin diteruskan atau diulangi oleh orang yang dituduh;
- (g) kemungkinan orang yang dituduh, jika dibebaskan akan membuat kacau atau mengganggu pihak pendakwa;
- (h) kemungkinan orang yang dituduh akan membuat keterangan palsu bagi menyokong pembelaannya;
- (i) peluang orang yang dituduh untuk menyediakan pembelaan dirinya;
- (j) tempoh tahanan yang berpanjangan.

**3** Apakah prinsip undang-undang utama yang perlu anda ketahui?

Antara prinsip undang-undang utama yang perlu diketahui ialah –

- (a) undang-undang menganggap anda tidak bersalah sehingga dibuktikan sebaliknya di mahkamah;
- (b) beban untuk membuktikan bahawa anda telah melakukan kesalahan adalah terletak pada pihak pendakwa;
- (c) pertuduhan yang dihadapkan terhadap anda hendaklah dibuat dengan tepat dan jelas bagi membolehkan anda mengetahui dengan pasti apakah kesalahan yang dipertuduh itu dan boleh membuat persediaan untuk menjawab dan membela diri dengan cara yang terbaik;
- (d) anda berhak untuk dibela oleh seorang peguam pilihan anda.

Untuk keterangan lanjut, sila berhubung dengan mana-mana cawangan Jabatan Bantuan Guaman yang berdekatan atau Ibu Pejabat Jabatan Bantuan Guaman di alamat yang berikut:

**IBU PEJABAT  
JABATAN BANTUAN GUAMAN  
ARAS 1, BANGUNAN HAL EHWAL  
UNDANG-UNDANG  
PRESINT 3, PUSAT PENTADBIRAN  
KERAJAAN PERSEKUTUAN  
62692 PUTRAJAYA**

**NO. TELEFON : 03-88851000  
NO. FAKSIMILE : 03-88851829/1830/1831  
LAMAM WEB : [www.jbg.gov.my](http://www.jbg.gov.my)  
SMS : Taip JBG MENU dan hantar ke 15888**

**CATATAN:**  
RISALAH INI IALAH SUATU PENERANGAN RINGKAS UNTUK PENGETAHUAN ORANG RAMAI SAHAJA. IA BUKAN NASIHAT UNDANG-UNDANG YANG LENGKAP DAN TERPERINCI.

JD001108 – PNMB., K.L.

# HAK-HAK ANDA SEBELUM PERBICARAAN



Diterbitkan oleh  
**JABATAN BANTUAN GUAMAN**